

MAESTRO.

Occupancy sensing switch

Sensor de ocupación con interruptor

Interrupteur avec détecteur de présence



P/N 0301655 Rev. C  
02/2013

LUTRON.

MAESTRO.

Occupancy sensing switch

Sensor de ocupación con interruptor

Interrupteur avec détecteur de présence



P/N 0301655 Rev. C  
02/2013

LUTRON.



LUTRON.

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299  
U.S.A.

MAESTRO.

Connects to Neutral or Ground | Se conecta al neutro o de tierra | Connecte au neutre ou de terre

Occupancy sensing switch

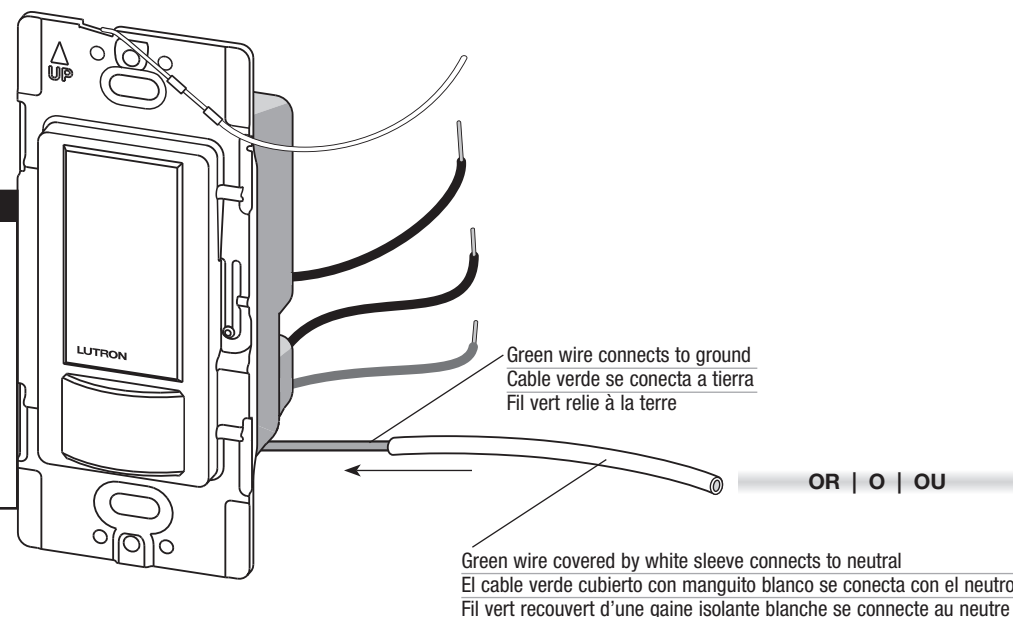
Sensor de ocupación con interruptor

Interrupteur avec détecteur de présence

Models • Modelos • Modèles

<b>MS-OPS6M2U-DV, MS-VPS6M2U-DV</b>	
120-277 V~ 50 / 60 Hz	6 A
Lighting   Iluminación   D'éclairage	
<b>120 V~ 50 / 60 Hz</b>	
3 A 1/10 HP	Fan   Ventilador   Ventilateur
3 A	Combined fan and light load Ventilador y carga lumínica combinados Combinée de charge de ventilateur et d'éclairage

For more information | Para más información | Pour plus d'information  
[www.lutron.com/occvacensors](http://www.lutron.com/occvacensors)



<b>24/7 Technical Assistance</b>	U.S.A.   Canada   Caribbean	Mexico	Others
<b>Asistencia técnica</b>	E.U.A.   Canadá   Caribe	México	Otros
<b>Assistance technique</b>	É.-U.   Canada   Caraïbes	Mexique	Autres
	1.800.523.9466	+1.888.235.2910	+1.610.282.3800

[www.lutron.com](http://www.lutron.com)

Limited Warranty (Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within five years after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to:

Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

**THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO FIVE YEARS FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

Lutron and Maestro are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc.

**Garantía limitada (Válida solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)**

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad que presente fallas en sus materiales o fabricación dentro de los cinco años posterior a su compra. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a:

Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con franqueo postal prepagado.

**ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA; LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A LOS CINCO AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS DEBIDOS A LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.**

La presente garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o indirectos, ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que las limitaciones mencionadas anteriormente no correspondan en su caso.

Lutron y Maestro son marcas comerciales registradas de Lutron Electronics Co., Inc.

**Garantie limitée (Valide seulement aux États-Unis, Canada, Porto Rico et aux Caraïbes.)**

Lutron, à son choix, réparera ou remplacera tout équipement jugé défectueux quant aux matériaux ou à la fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat. Pour bénéficier du service de garantie, retourner l'appareil au détaillant ou à:

Lutron au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, par courrier préaffranchi.

**CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UNE DURÉE LES CINQ ANS SUIVANT L'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION, DE RETRAIT OU DE REPOSE, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN MAUVAIS USAGE, ABUS OU D'UN CÂBLAGE OU D'UNE INSTALLATION INADÉQUATS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU DE CONSÉQUENCE. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE DE L'APPAREIL NE DEVRA EN AUCUN CAS EXCÉDER SON PRIX D'ACHAT.**

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les états. Certains états ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limites quant à la durée de la garantie implicite. Par conséquent, les limites décrites ci-hauts peuvent ne pas vous concerner. Lutron et Maestro sont des marques enregistrées de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2012 Lutron Electronics Co, Inc.

**Custom Settings (Optional)**

For a complete list of all custom settings, see [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf)

**NOTES:**  
Select your preferred settings from the table below before proceeding; default settings shown in **bold**.

For natural light detection, see **Footnote 3**.

Read all instructions before proceeding.

- Press and hold the button(s) indicated in the pictures below until the lens begins to flash (approximately 5 seconds).
- The lens will flash once at each setting. (Always starts at setting 1.)  
**EXAMPLE:** To set the Timeout to 30 minutes, press and hold the large button. Release the button after the lens flashes for the fifth time (approximately 3 seconds between flashes).
- The setting is saved after the button is released.

**Configuraciones personalizada (Opcional)**

Para obtener una lista completa de todos los ajustes personalizados, consulte [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf)

**NOTAS:**  
Seleccione sus ajustes preferidos de la tabla a continuación antes de proceder; los valores de fábrica aparecen en **negrita**.

Para detección de luz natural, ver la **nota al pie 3**.

Lea todas las instrucciones antes de continuar.

- Presione y mantenga el botón(es) indicada en los Ilustraciones a continuación hasta que la lente comience a parpadear (aproximadamente 5 segundos).
- La lente parpadeará una vez para cada configuración. (Comienza siempre en configuración 1.)  
**EJEMPLO:** para configurar la desconexión por tiempo en 30 minutos, presione y mantenga presionado el botón grande. Suelte el botón después de que la lente parpadee por quinto vez (aproximadamente 3 segundos entre los parpadeos).
- La configuración se guarda al soltar el botón.

**Réglages personnalisés (Optionnel)**

Pour une liste complète de tous les paramètres personnalisés, voir [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/048461.pdf)

**REMARQUES:**  
Sélectionnez vos réglages préférés de la table ci-dessous avant instance; réglages par défaut indiqués en **gras**.

Pour détection de lumière du jour, voir **note 3 en pied de page**.

Lire attentivement toutes les directives avant de procéder.

- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton(s) indiqué dans les illustrations ci-dessous jusqu'à ce que la lentille commence à clignoter (environ 5 secondes).
- La lentille clignotera une fois pour chaque réglages. (Commence toujours à réglage 1.)  
**EXEMPLE :** Pour régler le délai de coupure à 30 minutes, appuyez sur le gros bouton et maintenir enfoncé. Dès que la lentille clignote cinquième fois relâchez le bouton (environ 3 secondes entre les clignotements).
- Le réglage est sauvegardé après avoir relâché le bouton.

	Number of flashes Número de parpadeos Nombre de clignotement	Timeout <sup>1</sup>	Desconexión por tiempo <sup>1</sup>	Délai de coupure <sup>1</sup>
	1	Test Mode <sup>2</sup>	Moda prueba <sup>2</sup>	Mode essai <sup>2</sup>
	2	1 minute	1 minuto	1 minute
	3	5 minutes	5 minutos	5 minutes
	4	<b>15 minutes</b>	<b>15 minutos</b>	<b>15 minutes</b>
	5	30 minutes	30 minutos	30 minutes
	Number of flashes Número de parpadeos Nombre de clignotement	Sensor Mode (MS-OPS only)	Moda del sensor (MS-OPS solamente)	Mode du détecteur (MS-OPS seulement)
	1	<b>Auto-On and Auto-Off (Occupancy mode)</b>	<b>Encendido automático y apagado automático (moda presencia)</b>	<b>Éclairage automatique et pas d'éclairage automatique toujours (mode présence)</b>
	2	Manual-On and Auto-Off (Vacancy mode)	Encendido manual y apagado automático (modo de inactividad)	Éclairage manuel et pas d'éclairage automatique seulement (mode à détection d'inoccupation)
	3	Auto-On daylight sensing <sup>3</sup> and Auto-Off	Encendido automático en detección de luz natural <sup>3</sup> y apagado automático	Éclairage automatique dans capteur de lumière du jour données <sup>3</sup> et pas d'éclairage automatique
	Number of flashes Número de parpadeos Nombre de clignotement	Advanced Settings	Configuraciones avanzada	Réglages avancée
	1	Motion sensitivity low	Sensibilidad movimiento bajo	Sensibilité déplacement basse
	2	<b>Motion sensitivity high</b>	<b>Sensibilidad movimiento alta</b>	<b>Sensibilité déplacement haute</b>
	3	Return all settings to default	Restauración todos las configuraciones por defecto	Remise tous les réglages par défaut

<sup>1</sup> Timeout is the delay until lights go off after room is vacated.  
<sup>2</sup> Short (less than 15-second) timeout for testing sensor coverage. After entering, device will exit test mode automatically after 5 minutes, or when any button is pressed.  
<sup>3</sup> Lights turn on only if natural light in room is low. If switch turns on when there is enough natural light, or if switch does not turn on when there is not enough natural light, press the large button within 5 seconds of entering the room. Over time, this interaction will "teach" the switch your preferred setting.

<sup>1</sup> La desconexión por tiempo es la espera hasta que las luces se apagan luego de que la habitación queda vacía.  
<sup>2</sup> Corto desconexión por tiempo de espera (de inferior a 15 segundos) para probar la cobertura del sensor. Después de entrar, el dispositivo saldrá del moda prueba automáticamente después de 5 minutos, o cuando se presiona cualquier botón.  
<sup>3</sup> Las luces se encienden sólo si hay poca luz natural en la habitación. Si el interruptor se enciende cuando hay suficiente luz natural, o no se enciende cuando no hay suficiente luz natural, presione el botón grande dentro de los 5 segundos de haber ingresado a la habitación. Con el tiempo, esta interacción le "enseñará" al interruptor cuál es su preferencia.

<sup>1</sup> Délai de coupure est le délai jusqu'à extinction des lumières après que la pièce est vacante.  
<sup>2</sup> La vérification de délai de coupure du détecteur est court (moins de 15 secondes). Le dispositif sort automatiquement du mode essai après l'entrée après 5 minutes, ou à l'actionnement de n'importe quel bouton.  
<sup>3</sup> Les lumières s'allument seulement si la lumière du jour de la pièce est faible. Si l'interrupteur s'allume quand il y a suffisamment de lumière du jour, ou si l'interrupteur ne s'allume pas quand il n'y a pas suffisamment de lumière du jour, appuyez sur le gros bouton en dedans de 5 secondes en entrant dans la pièce. Au fil du temps, cette interaction "éduquera" votre interrupteur concernant votre réglage préféré.

<b>24/7 Technical Assistance</b>	U.S.A.   Canada   Caribbean	Mexico	Others
<b>Asistencia técnica</b>	E.U.A.   Canadá   Caribe	México	Otros
<b>Assistance technique</b>	É.-U.   Canada   Caraïbes	Mexique	Autres
	<b>1.800.523.9466</b>	<b>+1.888.235.2910</b>	<b>+1.610.282.3800</b>

**Important Notes (Please read before installing.)**

- CAUTION:** To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT** use to control receptacles.
- Install in accordance with all national and local electrical codes. Some local codes may require this device to be connected to neutral.
- In order for the device to function, one of the following two conditions must be met:
  - Green wire must be connected to ground OR
  - Green wire covered by supplied white sleeve must be connected to neutral.
 If neither ground nor neutral is available, consult an electrician.
- Bare wire must be connected to ground.
- When no "grounding means" exist in wallbox, the 2011 National Electrical Code® (NEC®) allows a control to be installed as a replacement if 1) a nonmetallic, noncombustible faceplate is used with nonmetallic attachment screws or 2) the circuit is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). When installing a control according to these methods, remove bare wire before screwing control into wallbox.
- Only one (1) sensing switch can be used in a 3-way/multi-location application.
- When using with an accessory switch\* for 3-way or multi-location (more than 2 locations) applications, see [www.lutron.com/occvacsensors](http://www.lutron.com/occvacsensors).
- Do not exceed twenty (20) devices at 120 V~ or seven (7) devices at 277 V~ on a single branch circuit.
- The ability of the sensing switch to detect motion requires line-of-sight of room occupants. The sensing switch must have an unobstructed view of the room.
- Hot objects or moving air currents can affect the performance of the sensing switch.
- For indoor use only. Operate between 32 °F and 104 °F (0 °C and 40 °C).
- Clean with a soft damp cloth only. DO NOT use any chemical cleaners.*
- Once power has been restored, the sensing switch can be manually turned on or off within the first 30 seconds but will not automatically control the load for the first 2 minutes.
- Device makes audible click when turning on or off. This is normal functionality.
- Load might not respond if 3-way switch is rapidly turned on/off.

\* (MA-AS, MSC-AS, MA-AS-277, or MSC-AS-277 is required for multi-location applications)

**Notas importantes (Por favor lea antes de instalar.)**

- PRECAUCIÓN:** Para disminuir el riesgo de recalentamiento y posibles daños a otros equipos, **NO** utilizar para controlar receptáculos.
- Realice la instalación de acuerdo a todos los códigos eléctricos nacionales y locales. Algunos códigos locales pueden exigir que el dispositivo esté conectado al neutro.
- Para que el dispositivo funcione, debe cumplirse una de las dos condiciones siguientes:
  - El cable verde debe estar conectado a tierra, o
  - El cable verde cubierto con el manguito blanco (incluido) se debe conectar con el neutro.
 Si no hay disponible conexión a tierra ni neutro, consulte con un electricista.
- El cable desnudo debe estar conectado a tierra.
- Cuando dentro de la caja de empotrar no hay "medios de conexión a tierra", el National Electrical Code® (NEC®) 2011 permite la instalación de un control como reemplazo, siempre y cuando 1) se utilice una placa frontal no metálica e incombustible con tornillos de fijación no metálicos o 2) el circuito se encuentre protegido por un interruptor de circuitos de fallas de conexión a tierra (GFCI). Al instalar un control de acuerdo con estos métodos, retire el cable desnudo antes de atornillar el control en la caja de empotrar.
- Sólo un (1) sensor con interruptor se puede utilizar en una aplicación de 3 vías o ubicaciones múltiples.
- Cuando se utiliza con un interruptor de accesorio\* para aplicación de 3 vías o ubicaciones múltiples (por más de 2 puntos), ver [www.lutron.com/occvacsensors](http://www.lutron.com/occvacsensors).
- No superar la cantidad de veinte (20) dispositivos de 120 V~ o siete (7) dispositivos de 277 V~ en un solo circuito derivado.
- La capacidad del sensor con interruptor para detectar movimiento precisa una buena línea de visión de los ocupantes de la habitación. El sensor con interruptor debe tener una vista libre de obstáculos de la habitación.
- Los objetos vivos o las corrientes de aire en movimiento pueden afectar el rendimiento del sensor con interruptor.
- Sólo para uso en interiores. Debe operar en temperaturas que oscilen entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
- Limpie con un paño suave y húmedo solamente. NO utilice limpiadores químicos.*
- Cuando la alimentación sea restablezca, el interruptor con sensor puede encenderse o apagarse manualmente dentro de los primeros 30 segundos, pero no controlará en forma automática la carga para los primeros 2 minutos.
- Dispositivo hace clic audible cuando se enciende o se apaga. Esta es una funcionalidad normal.
- Carga no responde si interruptor de 3 vías se enciende/apaga rápidamente.

\* MA-AS, MSC-AS, MA-AS-277, o MSC-AS-277 requerido para plusieurs emplacements.

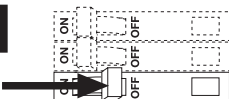
**Remarques importantes (Veuillez lire avant l'installation.)**

- ATTENTION :** Pour éviter toute surcharge ou dommage à d'autres équipements, **NE PAS** utiliser pour la commande de prises électriques.
- Installez conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux. Certains codes locaux requièrent que ce dispositif soit connecté au neutre.
- Pour faire fonctionner le dispositif, l'une de ces deux conditions suivantes doit être retenue :
  - Fil vert doit être connecté à la mise à la terre OU
  - Fil vert fourni, recouvert d'une gaine isolante blanche doit être connecté au neutre.
 Si ni le fil de mise à la terre, ni le fil neutre ne sont disponibles, consulter un électricien.
- Fil nu doit être connecté à la mise à la terre.
- Dans les cas où le boîtier mural ne possède aucun « dispositif de raccordement de fils de terre », le code « National Electrical Code® » (NEC®) 2011 américain permet l'installation de contrôles de remplacement si : 1) une plaque frontale non métallique et ininflammable est utilisée et fixée par des vis non métalliques ou 2) le circuit est protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Lors de l'installation d'un contrôleur selon l'une des ces méthodes, retirer le fil nu avant de visser le contrôle dans la boîte murale.
- Seulement un (1) interrupteur avec détecteur peut être utilisé dans une application à 3 voies ou à emplacements multiples.
- Lorsque vous utilisez avec d'un l'Interrupteur Auxiliaire\* pour 3 voies ou à emplacements multiples (plus de 2 emplacements), voir [www.lutron.com/occvacsensors](http://www.lutron.com/occvacsensors).
- Ne pas excéder vingt (20) dispositifs à 120 V~ ou sept (7) dispositifs à 277 V~ sur un seul circuit de dérivation.
- La capacité du détecteur interrupteur de capter le mouvement demande une vue directe des occupants de la pièce. Le détecteur interrupteur ne doit pas avoir son champ visuel de la pièce obstrué.
- Les objets chauds ou déplacements d'air chaud peuvent affecter la performance du détecteur interrupteur.
- Pour utilisation à l'intérieur seulement. Fonctionne entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
- Nettoyez uniquement avec un linge doux et humide. N'utilisez AUCUN nettoyant chimique.*
- Une fois le courant rétabli, le détecteur interrupteur peut être activé ou désactivé manuellement dans les 30 premières secondes, mais ne commande pas automatiquement la charge pour les 2 premières minutes.
- Dispositif permet clic audible lors de la mise sous ou hors tension. C'est une fonctionnalité normale.
- Charge pourrait ne pas répondre si 3-way switch est activé/désactivé rapidement.

\* MA-AS, MSC-AS, MA-AS-277, ou MSC-AS-277 requis pour emplacements multiples.

KEY			
	English	Español	Français
BAR	Bare	Desnudo	Nu
BLK	Black	Negro	Noir
BLU	Blue	Azul	Bleu
GRD	Ground	Tierra	Terre
GRN	Green	Verde	Vert
LIV	Live or Load	Vivo o carga	Vivant ou charge
NEU	Neutral	Neutro	Neutre
TAG	Tagged wire	Cable rotulado	Fil libellé
WHT	White	Blanco	Blanc
YEL	Yellow jumper wire	Cable de puente amarillo	Fil de cavalier jaune

**Single-Pole Wiring | Cableado unipolar | Câblage unipolaire**

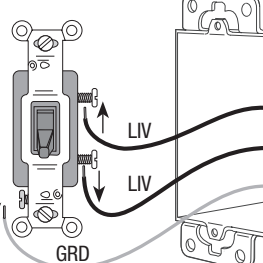
**1** 

**Remove switch**  
Retire el interruptor  
Enlever l'interrupteur

**WARNING! Shock Hazard. May result in serious injury or death.** Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

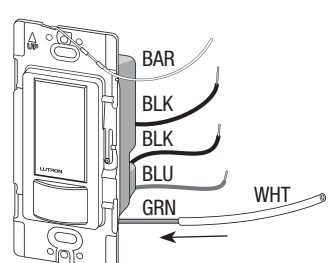
**ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte.** Desconecte la alimentación en el cortacircuitos antes de instalar la unidad.

**AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions.** Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.

**2** 

**Connect sensing switch**  
Conecte el sensor con interruptor  
Connecter le détecteur interrupteur

Go to Step 5  
Vaya al paso 5  
Passez à l'étape 5

**3** 

**Convert green wire to white**  
Convertir cable verde a blanco  
Autre fil vert au blanc

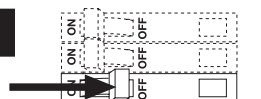
**AND Y ET**

**Connect sensing switch**  
Conecte el sensor con interruptor  
Connecter le détecteur interrupteur

Go to Step 5  
Vaya al paso 5  
Passez à l'étape 5

**OR O OU**

**3-Way Wiring | Cableado de 3 vías | Câblage à 3-voies**

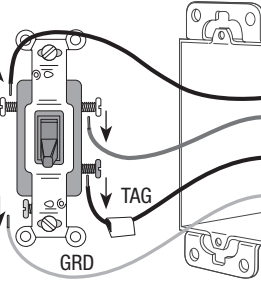
**1** 

**Remove switch at desired location**  
Retire el interruptor en la ubicación deseada  
Enlever l'interrupteur à une position désirée

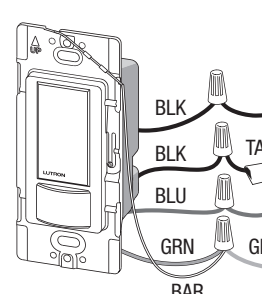
**WARNING! Shock Hazard. May result in serious injury or death.** Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

**ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte.** Desconecte la alimentación en el cortacircuitos antes de instalar la unidad.

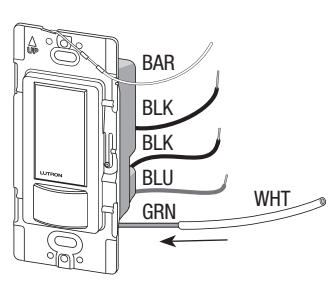
**AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions.** Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.

**2** 

Tag the wire connected to different color screw.  
Etiqueta el cable conectado a tornillo de color diferente.  
Étiquette le fil connecté à vis de couleur différente.

**3** 

**Connect sensing switch**  
Conecte el sensor con interruptor  
Connecter le détecteur interrupteur

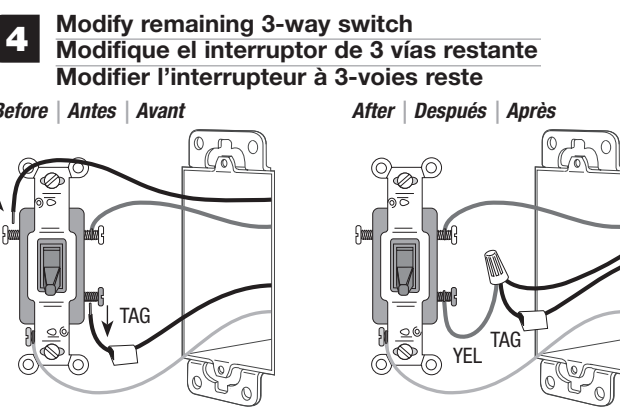
**3** 

**Convert green wire to white**  
Convertir cable verde a blanco  
Autre fil vert au blanc

**AND Y ET**

**Connect sensing switch**  
Conecte el sensor con interruptor  
Connecter le détecteur interrupteur

**OR O OU**

**4** 

**Modify remaining 3-way switch**  
Modifique el interruptor de 3 vías restante  
Modifier l'interrupteur à 3-voies reste

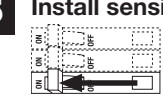
Before | Antes | Avant      After | Después | Après

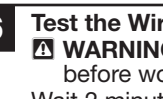
**NOTE | NOTAS | REMARQUES**

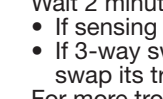
Sensing switch may be installed in either location (see Important Note #6).  
Sensor con interruptor se pueden instalar en cualquier ubicación (vea la Nota importante n.º 6).  
Détecteur interrupteur peuvent être installés dans l'emplacement (voir Avis important n.º 6).

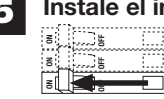
Install jumper wire and wire connector (supplied) as shown.  
Instalar cable de puente y conector de cable (provisto) para indicar.  
Installez fil de cavalier et capuchon de connexion (fournis) comme indiqué.

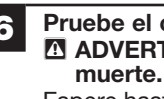
Load might not respond if 3-way switch is turned on/off rapidly.  
Carga no responderá si interruptor de 3 vías se enciende/apaga rápidamente.  
Charge pourrait ne pas répondre si 3-way switch est activé/désactivé rapidement.

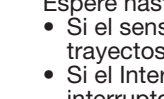
**5**   
**Install sensing switch in wallbox and restore power**  
**NOTE:** Once power has been restored, the sensing switch will not automatically control the load for the first 2 minutes.

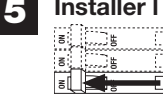
**6**   
**Test the Wiring (3-way only)**  
**WARNING! Shock Hazard. May result in serious injury or death.** Turn off power before working with wiring.  
Wait 2 minutes after restoring power before testing.  
• If sensing switch does not turn the load off and on, swap its traveler wires.  
• If 3-way switch does not turn the load on when it's turned off by the sensing switch, swap its traveler wires.  
For more troubleshooting information, please visit [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf)


**7**   
**Custom Settings (optional)**  
Leave wallplate off if custom settings are desired. (See reverse; default settings shown in **bold**.) To test sensor coverage, use Test Mode.

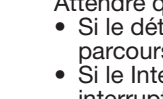
**5**   
**Instale el interruptor en la caja de empotrar y restablezca la alimentación**  
**NOTA:** Cuando la alimentación sea restablezca, el interruptor con sensor puede no controlará en forma automática la carga para los primeros 2 minutos.

**6**   
**Pruebe el cableado (3-vías solamente)**  
**ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte.** Desconecte la alimentación antes de trabajar con el cableado.  
Espere hasta que 2 minutos luego de restablecer la potencia antes de probar.  
• Si el sensor con interruptor no se enciende y apagará la carga, intercambie sus cables de trayectos.  
• Si el Interruptor 3-vías no se enciende la carga cuando está apagará por el sensor con interruptor, permutez sus cables de trayectos.  
Para obtener más información sobre la resolución de problemas, visite [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf)

**7**   
**Configuraciones personalizadas (opcional)**  
Mantenga la placa de pared si se desean los configuraciones personalizadas. (Ver a la inversa; configuraciones de fábrica se muestra en **negrita**.) Para las pruebas la cobertura del sensor, usar Moda prueba.

**5**   
**Installer l' interrupteur dans la boîte murale et rétablir le courant**  
**REMARQUES :** Une fois le courant rétabli, le détecteur interrupteur ne commande pas automatiquement la charge pour les 2 premières minutes.

**6**   
**Vérifiez le câblage (3-voies seulement)**  
**AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions.** Couper le courant avant de travailler avec le câblage.  
Attendre que 2 minutes après avoir rétabli le pouvoir avant d'effectuer les tests.  
• Si le détecteur interrupteur ne pas allume et éteint la charge, permutez ses fils parcourus.  
• Si le Interrupteur 3-voies ne pas allume la charge quand il est éteint par le détecteur interrupteur, permutez ses fils parcourus.  
Pour plus d'information sur le dépannage, se référer au [www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/3682373.pdf)

**7**   
**Réglages personnalisés (optionnel)**  
Laissez hors la plaque de mural si vous désirez les réglages personnalisés. (Voir à l'inverse; réglages par défaut ci-dessous en caractères **gras**.) Pour l'essai la couverture du détecteur, utiliser Mode essai.